

Административное право / Administrative Law

Научная статья

УДК 342.9

EDN: ETTVYM



Проблемы применения административной ответственности в отношении иностранных граждан

**Анастасия Маратовна Карасева¹,
Екатерина Андреевна Березовская²**

^{1, 2} Российский государственный университет правосудия, Москва, Россия

✉ ¹ karasva.nastasya@mail.ru, ² ekaterinaberezovskaa88@gmail.com

Научный руководитель: **С. А. Порываев**, к.ю.н., доцент, доцент кафедры
административного права и процесса имени Н. Г. Салищевой
Российского государственного университета правосудия

Аннотация. В статье проанализировано законодательство, регулирующее административную ответственность иностранных граждан. Выявлены основные проблемы, связанные с применением административной ответственности к иностранцам, таких административных наказаний, как административный штраф, применяемый в отношении иностранных граждан, подверженных выдворению, административное выдворение и депортация иностранных граждан за пределы Российской Федерации, где акцентируется внимание на различие указанных понятий. Также выявлена проблема оказания юридической помощи иностранным гражданам, перечислены трудности, с которыми юрист может сталкиваться, в связи с чем предложены пути решения проблем и разработаны предложения по совершенствованию законодательства в данной сфере.

Ключевые слова: административная ответственность, иностранные граждане, лицо без гражданства, административный штраф, административное выдворение

Для цитирования: Карасева А. М., Березовская Е. А. Проблемы применения административной ответственности в отношении иностранных граждан // Фемида.Science. 2024. № 1 (14). С. 29–36.

Original article

Problems of Applying Administrative Liability in Relation to Foreign Citizens

Anastasia M. Karaseva¹, Ekaterina A. Berezovskaya²

^{1, 2} Russian State University of Justice, Moscow, Russia

✉ ¹ karasva.nastasya@mail.ru, ² ekaterinaberezovskaa88@gmail.com

Scientific supervisor: **S. A. Poryvaev**, Candidate of Science (Law),
Associate Professor, Associate Professor of the N. G. Salishcheva
Administrative Law and Procedure Department
of the Russian State University of Justice

Abstract. The article analyzes the legislation regulating the administrative responsibility of foreign citizens. The main problems related to the application of administrative responsibility to foreigners, such administrative penalties as an administrative fine applied to foreign citizens subject to expulsion, administrative expulsion and deportation of foreign citizens outside the Russian Federation, where attention was focused on the difference between these concepts. Also the problem of providing legal assistance to foreign citizens was identified, where The problems that a lawyer may face were listed, in this regard, ways to solve problems were proposed and proposals were developed to improve legislation in this area.

Keywords: administrative responsibility, foreign citizens, stateless persons, administrative fine, administrative expulsion

For citation: Karaseva, A. M., Berezovskaya, E. A. Problems of applying administrative liability in relation to foreign citizens. *Femida.Science = Themis.Science*. 2024;(1):29-36. (In Russ.)

Тема «Проблемы применения административной ответственности иностранными гражданами» актуальна по нескольким причинам.

Во-первых, она связана с вопросами соблюдения прав и свобод иностранных граждан в рамках международного права. В современном мире все больше людей мигрируют из своих родных стран в поисках лучшей жизни, работы или образования. Это создает необходимость в разработке и применении международных стандартов и правил, которые гарантировали бы соблюдение прав всех мигрантов.

Во-вторых, данная тема актуальна в связи с ростом числа нелегальных иммигрантов, что создает проблемы для общественного порядка и национальной безопасности. В некоторых случаях нелегальность миграции влечет за собой совершение иных преступлений: иммигранты могут стать жертвами эксплуатации, насилия и дискриминации.

В-третьих, применение административных наказаний к иностранным гражданам имеет свои особенности и сложности. Например, могут возникнуть проблемы, связанные с различиями в законодательстве разных стран, с языковыми барьерами, а также с трудностями в установлении личности правонарушителя.

Подытоживая вышесказанное, актуальность данной темы связана с необходимостью разработки новых подходов к применению административной

ответственности, которые бы учитывали специфику положения иностранных граждан и обеспечивали справедливое и гуманное отношение к ним.

Российская Федерация, как и другие государства мира, ежедневно сталкивается с вопросами незаконной миграции. В борьбе с этими процессами иностранные граждане, нарушившие миграционное законодательство, подлежат депортации или административному выдворению.

Статья 3.10 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях¹ (КоАП РФ) гласит, что административное выдворение за пределы Российской Федерации иностранных граждан или лиц без гражданства заключается в принудительном и контролируемом перемещении указанных граждан и лиц через Государственную границу Российской Федерации за пределы Российской Федерации (далее – принудительное выдворение за пределы Российской Федерации), а в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации, – в контролируемом самостоятельном выезде иностранных граждан и лиц без гражданства из Российской Федерации.

Федеральный закон от 25 июля 2002 г. № 115-ФЗ (ред. от 10.07.2023) «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»² трактует понятие «депортация» как принудительную высылку иностранного гражданина из Российской Федерации в случае утраты или прекращения законных оснований для его дальнейшего пребывания (проживания) в Российской Федерации.

В свою очередь, административное выдворение назначается широким кругом правоприменителей, что вытекает из положения ч. 2 ст. 3.10 КоАП РФ: «Административное выдворение за пределы Российской Федерации как мера административного наказания устанавливается в отношении иностранных граждан или лиц без гражданства и назначается судьей, а в случае совершения иностранным гражданином или лицом без гражданства административного правонарушения при въезде в Российскую Федерацию – соответствующими должностными лицами».

Что касается основания применения данных мер государственного принуждения, то для административного выдворения, как и для любого вида административного наказания, – это совершение административного правонарушения, а для применения депортации – прекращение законных оснований для дальнейшего пребывания (проживания) иностранного гражданина в Российской Федерации.

Продолжая сравнивать административное выдворение и депортацию, необходимо рассмотреть процедуру их применения. Административное выдворение возможно в двух формах: принудительного перемещения через границу и самостоятельного контролируемого перемещения. Депортация осуществляется исключительно в форме принудительной высылки иностранного гражданина из Российской Федерации.

¹ Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях от 30 декабря 2001 г. № 195-ФЗ (ред. от 19.10.2023) // Собрание законодательства Российской Федерации. 2002. № 1 (ч. 1). Ст. 1.

² Собрание законодательства Российской Федерации. 2002. № 30. Ст. 3032.

Говоря о сходстве анализируемых мер принуждения, отметим, что обе они, во-первых, необходимы для реализации миграционной политики, важное условие эффективности которой – применение различных методов ее осуществления (среди них основной – административно-правовой), и, во-вторых, применяются исключительно к иностранным гражданам.

По итогу по правовой «генетике» административное выдворение является административно-принудительной мерой, а депортация может быть и административно-предупредительной, когда правонарушение отсутствует, но имеется реальная угроза его совершения в случае неприменения данной меры.

Что касается административного штрафа, применяемого в отношении иностранных граждан, подвергенных выдворению, то согласно ст. 3.5 КоАП РФ административный штраф является денежным взысканием, выражается в рублях и устанавливается для граждан в размере, не превышающем пяти тысяч рублей, кроме случаев, предусмотренных иными статьями Кодекса.

Сущностной характеристикой штрафа является его размер. К тому же надо отметить, что современная тенденция усиления ответственности за правонарушения, совершенные иностранными гражданами в Российской Федерации, выражается в существенном увеличении размеров штрафных санкций. Так, за отдельные правонарушения увеличен размер административного штрафа (ст. 18.8, 18.10, 18.11 КоАП РФ). Максимальный размер штрафа, налагаемого на иностранных граждан и лиц без гражданства, по состоянию на начало марта 2024 г. составил семь тысяч рублей, тогда как на граждан России за такие же правонарушения – до пяти тысяч рублей.

Однако следует подчеркнуть, что значительные размеры штрафа, с одной стороны, действительно дисциплинируют правонарушителей, а с другой – являются еще одной из причин неуплаты штрафов. Так, И. Н. Озеров отмечает, что «...иностранные граждане и лица без гражданства, нарушающие миграционное законодательство, зачастую неплатежеспособны. Поэтому судьи вынуждены выносить постановления о назначении административного наказания в отношении этих лиц в виде административного штрафа с административным выдворением за пределы России, заведомо зная, что штраф не будет взыскан» [1, с. 109].

Для решения этой проблемы представляется ряд вариантов реализации административного штрафа, например возложить обязанность выплаты штрафа на приглашающую сторону, если таковая установлена, или применять альтернативную меру административной ответственности, к примеру общественно полезные работы.

С учетом возникновения ряда вышеуказанных проблем, согласно ч. 2 ст. 2 Федерального закона от 21 ноября 2011 г. № 324-ФЗ «О бесплатной юридической помощи в Российской Федерации»³, бесплатная юридическая помощь иностранным гражданам и лицам без гражданства оказывается в случаях и в порядке, которые предусмотрены федеральными законами и международными договорами Российской Федерации.

³ Собрание законодательства Российской Федерации. 2011. № 48. Ст. 6725.

Оказание юридической помощи иностранным гражданам может быть сложной задачей из-за различий в законодательстве и культурных особенностей разных стран. Приведем некоторые из распространенных проблем, с которыми может столкнуться юрист, оказывающий помощь иностранным гражданам.

1. Языковой барьер: необходимо иметь достаточное знание языка клиента или предоставить переводчика, чтобы обеспечить правильное понимание и взаимодействие между юристом и клиентом.

2. Различия в законодательстве: каждая страна имеет свою систему права, и она, возможно, существенно отличается от той, с которой знаком юрист. Понимание и применение иностранного законодательства может вызывать трудности.

3. Культурные различия: системы правосудия, традиции и обычай могут значительно отличаться от страны к стране. Юрист должен быть готов адаптироваться к культурным особенностям клиента и учитывать их в процессе оказания юридической помощи.

4. Доступ к ресурсам: юристам, оказывающим помощь иностранным гражданам, может быть сложно получить доступ к информации, базам данных и правовым ресурсам, которые необходимы для исследования и проведения дела.

5. Лицензирование и правовая квалификация: в некоторых странах могут существовать требования к лицензированию и самостоятельной правовой практике, которые отличаются от требований в стране, гражданином которой является юрист. Это может вызвать юридические ограничения или требования к сотрудничеству с местными юристами.

Затрагивая вопрос оказания юридической помощи юристом, необходимо обратить внимание на более глубокую проблему – оказание юридической помощи с участием переводчика. Переводчик в производстве может столкнуться с различными осложнениями, в частности нижеследующими.

1. Сложности с пониманием и переводом текста: возможны ситуации, когда текст содержит сложные термины, специфическую лексику или нечеткие фразы, что способно затруднить их корректный перевод. В таких случаях переводчику придется приложить дополнительные усилия для того, чтобы правильно интерпретировать и передать смысл текста.

2. Ограниченные сроки выполнения задания: в производственной среде часто требуется выполнение перевода в кратчайшие сроки. Это может создавать давление на переводчика и повышать стресс. Переводчику будет сложно сохранять качество перевода при ограниченном времени.

3. Технические проблемы: в процессе работы переводчик может столкнуться со сложностями в использовании переводческого программного обеспечения и компьютерной техники или другими техническими сбоями, которые способны замедлить работу.

4. Этап проверки и контроля качества: возможна ситуация, когда работа переводчика подвергается проверке и контролю качества со стороны редакторов или клиентов. Если перевод не соответствует требованиям или есть ошибки, то переводчику придется вносить исправления и вести дополнительную коммуникацию с заказчиком.

5. Культурные различия: переводчик в производстве работает с текстами, которые могут содержать элементы, специфичные для определенной культуры или региона. При переводе таких текстов переводчику необходимо учесть культурные нюансы и адаптировать перевод, чтобы он был понятен и приемлем для целевой аудитории.

Важно помнить, что каждая ситуация уникальна, и переводчик должен быть готов к решению различных проблем, которые могут возникнуть в процессе работы.

Так, согласно «Квалификационному справочнику должностей руководителей, специалистов и других служащих»⁴ переводчик должен знать: иностранный язык; методику научно-технического перевода; действующую систему координации переводов; специализацию деятельности предприятия, учреждения, организации; терминологию по тематике переводов на русском и иностранных языках; словари, терминологические стандарты, сборники и справочники; основы научного и литературного редактирования; грамматику и стилистику русского и иностранного языка; основы экономики, организации труда и управления; основы трудового законодательства; правила внутреннего трудового распорядка; правила и нормы охраны труда.

Требования к квалификации:

- переводчик I категории: высшее профессиональное образование и стаж работы в должности переводчика II категории не менее 3 лет;
- переводчик II категории: высшее профессиональное образование и стаж работы в должности переводчика не менее 3 лет;
- переводчик: высшее профессиональное образование без предъявления требований к стажу работы.

Ввиду существующих квалификационных требований и с учетом вышеизложенной проблематики в деятельности для улучшения качества работы переводчика предлагается:

- 1) проводить дополнительные экзамены и вводить постоянные переквалификации, направленные на улучшение знаний самого переводчика, на доработку и более четкое понимание иностранного языка;
- 2) ввести более высокую заработную плату у государственных переводчиков, что окажет стимулирующее воздействие на их работу;
- 3) проводить подбор молодых специалистов, которые быстрее смогут усвоить знания в области иностранного языка.

На основе проведенного исследования предлагается ряд мер по совершенствованию законодательства в сфере порядка привлечения иностранных граждан к административной ответственности

Для решения проблемы реализации наказания в виде административного штрафа, применяемого в отношении иностранных граждан, подверженных выдворению, представляется ряд вариантов реализации административного штрафа, например возложить обязанность выплаты штрафа

⁴ Квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и других служащих (утв. постановлением Минтруда России от 21 августа 1998 г. № 37) (ред. от 27.03.2018). Доступ из СПС «КонсультантПлюс».

на приглашающую сторону или применять общественно полезные работы как альтернативную меру административной ответственности.

Ввиду вышеизложенного представляется целесообразным:

- 1) проводить дополнительные экзамены и вводить постоянные переквалификации переводчика;
- 2) ввести более высокую заработную плату у государственных переводчиков;
- 3) обеспечить подбор молодых специалистов, и т. д.

В целом проблемы применения административной ответственности в отношении иностранных граждан требуют особого внимания и разработки специальных подходов, учитывающих их статус, права и реалии. Необходимо стремиться к балансу между соблюдением законов и уважением прав иностранных граждан, чтобы обеспечить справедливость и эффективность правоприменения.

Необходимо разрабатывать и внедрять международные соглашения и договоры, способствующие установлению единых стандартов административной ответственности; обучать сотрудников правоохранительных органов иностранным языкам и создавать специализированные центры для помощи иностранным гражданам в решении административных вопросов; разрабатывать информационные центры и программы, направленные на информирование иностранцев о законодательстве государства и административной ответственности; устанавливать сотрудничество с другими странами в области обмена информацией об иностранных гражданах – нарушителях и внедрять новые технологии идентификации.

Список источников

1. Озеров И. Н., Карагодин А. В., Ряпухина И. А. и др. Современные проблемы исполнения административного наказания в виде административного штрафа за превонарушения в сфере миграции // Наука и образование: хозяйство и экономика; предпринимательство; право и управление. 2014. № 8 (51). С. 108–112.

References

1. Ozerov, I. N., Karagodin, A. V., Ryapukhina, I. A., et. al. Modern problems of execution of administrative punishment in the form of an administrative fine for offenses in the field of migration. *Nauka i obrazovanie: khozyajstvo i ekonomika; predprinimatel'stvo; pravo i upravlenie = Science and Education: Economy and Economics; Entrepreneurship; Law and Management.* 2014;(8):108-112. (In Russ.)

Информация об авторах

А. М. Карасева – студент 2 курса юридического факультета;
Е. А. Березовская – студент 2 курса юридического факультета.

Information about the authors

A. M. Karaseva – 2nd year student of the Faculty of Law;
E. A. Berezovskaya – 2nd year student of the Faculty of Law.

Вклад авторов

Карасева А. М. – сбор материалов; написание основного текста.

Березовская Е. А. – сбор материалов; оформление работы.

Contribution of the authors

Karaseva A. M. – collecting materials; writing the main text.

Berezovskaya E. A. – collection of materials; design of the work.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

The authors declare no conflict of interests.

Статья поступила в редакцию 18.03.2024; одобрена после рецензирования 09.04.2024; принятая к публикации 15.04.2024.

The article was submitted 18.03.2024; approved after reviewing 09.04.2024; accepted for publication 15.04.2024.